

Eurocité Basque Bayonne - San Sebastián



I Campus sportif Eurocité de l'été 2004



ORGANISATEURS: BERA BERA RT - AVIRON BAYONNAIS

PERSONNE À CONTACTER: PIERRE MEYRANX (responsable activités transfrontalières)

Rodil Zeharbidea, 8, Manteo, 20 013 San Sebastián

Tel: (0034) 943-291-292 Fax: (0034) 943-281-614

e-mail: pierre@berabera.com

Présentation des clubs organisateurs et résumé du projet



- Les clubs Bera Bera de Saint-Sébastien et Aviron Bayonnais de Bayonne, liés par une convention collaboration et tous deux, partenaires de l'Euroréseau du sport, organisent du 18 au 26 juillet 2004 un campus sportif d'été pour des jeunes âgés de 15 et 16 ans.



En même temps aura lieu, un campus de handball féminin à Saint-Sébastien et un de rugby masculin à Bayonne. L'organisation des activités est à charge des clubs sportifs Bera-Bera RT et Aviron Bayonnais en collaboration avec divers organismes éducatifs. Ces organismes collaborent étroitement pour favoriser les échanges transfrontaliers et souhaitent avec ce projet, renforcer la mobilité entre les jeunes européens et leur donner l'occasion de se rencontrer à travers le sport et ainsi permettre de développer des échanges entre eux.

Selon le sport qu'ils ont choisi lors de l'inscription, les participants seront logés à Saint-Sébastien pour le handball féminin au collège San Ignacio de Loyola et à Bayonne pour le rugby à la Maison Diocésaine. Le matin, ils pratiqueront le sport qu'ils ont choisi, handball féminin à Saint-Sébastien ou rugby masculin à Bayonne, et l'après-midi, les deux groupes seront rassemblés pour faire ensemble des activités touristiques et culturelles dans le territoire transfrontalier.



Le gymnase Manteo de San Sebastián, situé à 200 m du collège San Ignacio.



Le terrain de rugby de Bayonne, à 500 m de la Maison Diocésaine.

De plus, les deux clubs reçoivent l'appui de l'Euroréseau du sport qui est un groupe de travail permanent formé par différentes organisations et organismes publics et privés pour le développement de la coopération en matière de sport entre les régions transfrontalières des états français, espagnol et portugais.



www.kirolzerbitzua.net/eurored

L'intention de ce projet est de favoriser les échanges entre jeunes européens de 15 et 16 ans, en utilisant l'activité physique comme élément moteur de l'échange et leur donner ainsi, la possibilité de connaître des cultures différentes. Ainsi, le séjour sera organisé en impliquant les jeunes le plus possible dans le fonctionnement du campus.

Pour obtenir un rendement maximal des participants, eux-mêmes choisiront entre plusieurs activités proposées, le programme du jour suivant après avoir débattu ensemble.

Évidemment, quelques activités qui nécessitent une organisation plus complexe seront pré-définies, mais chaque fois qu'il le sera possible, ce sont les participants eux même qui décideront de la mise en marche des activités.

L'objectif est simple : stimuler et favoriser au maximum les discussions et les échanges entre jeunes en les sensibilisant à l'organisation d'un projet.

DESCRIPTION DES CAMPUS

(sachant que les activités peuvent être modifiées l'après-midi selon le voeu des participants qui restent les acteurs principaux).

A San Sebastián, campus de handball féminin:

Dimanche 18 juillet:

Après-midi: Arrivée, accueil, installation et découverte de l'environnement.

19:00 heures: Présentation des organisateurs, des participants et des moniteurs.

20:30. Dîner

21:30. Présentation d'une des régions d'où sont originaires les participants.

Lundi 19 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball

13:00: Repas

14:30: Plage

17:00: Rassemblement avec le groupe de Bayonne et visite du musée des Sciences de San Sebastián.

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Mardi 20 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball

13:00: Repas

14:30: Sortie à Ascaïn (rassemblement avec le groupe de Bayonne) et montée à la Rhune par le "petit train"

18:00: Retour à San Sebastián

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Mercredi 21 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball

13:00: Repas

14:30: Sortie et visite des grottes de Isturitz-Oxocelhaya (avec le groupe de Bayonne)

18:00: Retour à San Sebastián

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Jeudi 22 juillet:

07:30: Petit déjeuner

08:30: Sortie Rafting à Itxassou (avec le groupe de Bayonne) et découverte de la nature locale (repas compris)

18:00: Retour à San Sebastián

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Vendredi 23 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball, où les participants endosseront le rôle de moniteurs pour enseigner le handball à des stagiaires plus jeunes qu'elles (catégorie minimales).

13:00: Repas

14:00: Sortie à Biarritz pour visiter avec le groupe de Bayonne le musée de la mer, le Rocher de la Vierge et le port des pêcheurs (avec ses anciennes techniques de pêche).

18:00: Retour à San Sebastián

20:30: Dîner

21:30. Discussion dirigée avec pour thème le développement du sport en Europe avec deux groupes de travail: Groupe 1: les bienfaits du sport et de ses valeurs en Europe

Groupe 2: les risques et dérives du dopage dans le sport de haut niveau.

Samedi 24 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball

13:00: Repas

15:00: Plage

19:00: Retour à l'auberge

20:00: Dîner

21:30: Sortie et visite de San Sebastián de nuit

00:30: Retour à l'auberge.



Dimanche 25 juillet:



08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de handball

13:00: Repas

15:00: Rassemblement avec le groupe de Bayonne et visite du "monte Igueldo et de l' Aquarium de San Sebastián

18:30: Retour à l'auberge et préparatifs de départ.

20:30 - 21:00: Dîner de départ et bilan des campus entre les participants, les moniteurs et les organisateurs.

Lundi 26 juillet: Petit déjeuner et départ.

- **En même temps à Bayonne, campus de rugby masculin:**

- Lundi 19 juillet:

En fonction du lieu de provenance

Arrivée, accueil, installation et découverte de l'environnement.

Présentation des organisateurs, des participants et des moniteurs.

Repas ou dîner

21:30. Présentation d'une des régions d'où sont originaires les participants.

Lundi 19 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby

13:00: Repas

14:30: Plage

17:00: Rassemblement avec le groupe de San Sebastián et visite du musée des Sciences de San Sebastián.

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Mardi 20 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby

13:00: Repas

14:30: Sortie à Ascain (rassemblement avec le groupe de San Sebastián) et montée à la Rhune par le "petit train"

18:00: Retour à Bayonne

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Mercredi 21 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby

13:00: Repas

14:30: Sortie et visite des grottes de Isturitz-Oxocelhaya (avec le groupe de San Sebastián)

18:00: Retour à Bayonne

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.

Jeudi 22 juillet:

07:30: Petit déjeuner

08:30: Sortie Rafting à Itxassou (avec le groupe de San Sebastián) et découverte de la nature locale (repas compris)

18:00: Retour à Bayonne

20:30: Dîner

21:30. Présentation et exposition d'une des régions d'où sont originaires les participants.



Vendredi 23 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby, où les participants endosseront le rôle de moniteurs pour enseigner le rugby à des stagiaires plus jeunes qu'eux (catégorie minimales).

13:00: Repas

14:00: Sortie à Biarritz pour visiter avec le groupe de San Sebastián le musée de la mer, le Rocher de la Vierge et le port des pêcheurs (avec ses anciennes techniques de pêche).

18:00: Retour à Bayonne

20:30: Dîner

21:30. Discussion dirigée avec pour thème le développement du sport en Europe avec deux groupes de travail: Groupe 1: les bienfaits du sport et de ses valeurs en Europe
Groupe 2: les risques et dérives du dopage dans le sport de haut niveau.



Samedi 24 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby

13:00: Repas

15:00: Plage

19:00: Retour à l'auberge

20:00: Dîner

21:30: Sortie et visite de Bayonne de nuit

00:30: Retour à l'auberge.

Dimanche 25 juillet:

08:00: Petit déjeuner

09:30: Campus de rugby

13:00: Repas

15:00: Rassemblement avec le groupe de San Sebastián et visite du "monte Igueldo et de l'Aquarium de San Sebastián"

18:30: Retour à l'auberge et préparatifs de départ.

20:30 - 21:00: Dîner de départ et bilan des campus entre les participants, les moniteurs et les organisateurs.

Lundi 26 juillet: Petit déjeuner et départ.



Feuille d'inscription

(à retourner avant le 20 mai)

I CAMPUS SPORTIF DE L'ÉTÉ 2004

- Nom: _____ Prénom: _____
- Année de naissance: _____
- Représentant légal du mineur, Nom et Prénom: _____
- Adresse: _____ Téléphone: _____
- Ville: _____ Pays: _____
- E-mail: _____

INSCRIPTION POUR LE CAMPUS DE:

PRIX: 270 euros

Handball féminin à San Sebastián

Rugby masculin à Bayonne

ARRIVÉE/DÉPART:

J'arriverai à San Sebastián, le dimanche 18 juillet à _____ par _____.
(Train, Voiture, Autobus, Avion,...)

J'arriverai à Bayonne, le lundi 19 juillet à _____ par _____.
(Train, Voiture, Autobus, Avion,...)

Je partirai de San Sebastián, le lundi 26 juillet à _____ par _____.

Je partirai de Bayonne, le lundi 26 juillet à _____ par _____.

PAIEMENT:

Club Bera Bera de San Sebastián

Caja Guipuzcoa San Sebastián (Garibai 13-15 Bajo, 20004 San Sebastián)

Numéro de compte: 2101 0001 19 0011443363

Iban: ES2921010001190011443363

Signature du représentant légal:

L'Eurocité Basque: San Sebastián - Bayonne.

L'Eurocité Basque s'appuie sur les capitales de deux des sept provinces traditionnelles du Pays Basque : Guipuzkoa au sud et Lapurdi (le Labourd) au nord. L'une et l'autre de ces franges côtières comportent les communes les plus peuplées et les plus dynamiques du Pays Basque contemporain. Les habitants de part et d'autre de l'ancienne frontière partagent l'appartenance culturelle à un des plus vieux peuples d'Europe : les Basques.



Donostia - San Sebastián



Sur la côte atlantique, Donostia - San Sebastián, 160 000 habitants, capitale actuelle de Gipuzkoa qui, en plus d'être depuis plusieurs années un centre touristique internationalement reconnu, est devenue, sans oublier

ses traditions passées, une cité tournée vers les services, la culture, el sport, la gastronomie y les spectacles.



Bayonne



Aux pieds des Pyrénées, Bayonne, 42.000 habitants, dans une agglomération qui en compte 200.000 habitantes, bénéficie d'une situation géographique exceptionnelle: dans le coeur du vieux quartier devant le théâtre, la Nive qui descend du Pays Basque et l'Adour, fleuve gascon, se rejoignent avant de se jeter dans l'océan, tout proche.

Réputée pour ses maisons séculaires merveilleusement rénovées, ses

remparts, ses musées, ses châteaux et sa citadelle, Bayonne l'est aussi pour ses traditions: la feria du jambon, le festival de théâtre, les fêtes du mois d'août, les corridas (les plus anciennes de France), la pelote basque, le rugby, l'aviron...



Villes de caractère, ouvertes et complémentaires, tournées vers le futur, elles sont de véritables capitales économiques, administratives et culturelles de toute une region.

